

# AUTORISATION PARENTALE

Je, soussigné(e) .....  
autorise ma fille / mon fils .....  
à participer au 10<sup>e</sup> concours international de piano junior « Brin d'herbe » du 20  
au 23 avril 2023.

J'ai pris connaissance du fonctionnement du concours et je suis informé(e) que mon  
enfant n'est soumis à aucun encadrement de la part de l'Association. Je décharge  
l'Association de toute responsabilité concernant les dommages qui pourraient être  
causés par mon enfant ou à celui-ci. Je certifie que mon enfant est bien couvert par  
mon assurance responsabilité civile.

J'autorise les organisateurs du concours à prendre toutes les mesures qu'ils jugeront  
nécessaires en cas d'urgence médicale ou autre, et notamment à faire pratiquer les  
premiers soins en cas d'accident ou de maladie et à faire hospitaliser l'enfant.

## PARENTAL AUTHORIZATION

*I, the undersigned .....  
authorize my daughter / son .....  
to participate in the 10<sup>th</sup> International piano competition of Orléans for youth  
"Brin d'herbe" organized by the Orleans International Competition association  
from April 20<sup>th</sup> to 23<sup>th</sup>, 2023.*

*I am perfectly aware of the functioning of the Competition and I have been  
informed that my child will not be under the legal supervision of the Association.  
I discharge the Association of all the responsibilities regarding damages caused  
by or to my child.*

*I certify that my child is covered by my civil liability insurance policy. I allow the  
organizers to take every necessary measure requested in case of medical or  
other emergencies, and in particular, to give the first aid in case of accident or  
sickness as well as hospitalization.*

**Date / Date**

**Signature / Signature**